Στην σκέψη της Εγγύς Ανατολής τα όργανα του ανθρωπίνου σώματος ταυτόχρονα εκφράζουν και ικανότητες ή δραστηριότητες. Πρόκειται για την επονομαζόμενη *συνθετική αντίληψη του σώματος*, το οποίο όμως στη σημιτική αντίληψη δεν γίνεται αντιληπτό ως ενιαίο πράγμα/οργανισμός αλλά ως σύνθεση οργάνων τα οποία με τη σειρά τους βρίσκονται σε άρρηκτη διαδραστική/δυναμική σχέση με την κοινωνική-πολιτισμική σφαίρα στην οποία εντάσσεται το εγώ. Στη σημιτική νοοτροπία ο άνθρωπος ούτε διχοτομείται ούτε τριχοτομείται (σώμα+ψυχή/anima+πνεύμα/ spiritus ή νους). Στη Δημιουργία (Γέν. 2, 7) το πηλινο/χωματένιο άγαλμα μέσω της εμφύσησης του πνεύματος (=νεσαμά=[ανα]πνοή) γίνεται ψυχή ζώα (= ζωντανή οντότητα) στην οποία ανήκει και η κοινωνικότητα/η σχέση προς. Δεν αποκτά αθάνατη ψυχή.

Επί τη βάσει των ανωτέρω, ο όρος *ψυχή* αποδίδει τον εβρ. όρο ***νέφες*** ο οποιος πρωταρχικά σήμαινε τον λαιμό (πρβλ. Ιωνά 2, 6: *Τὰ ὕδατα μὲ περιεκύκλωσαν* ***ἕως τῆς ψυχῆς****, ἡ ἄβυσσος μὲ περιέκλεισε, τὰ φύκια περιετυλίχθησαν περὶ τὴν κεφαλὴν μου*), τον χώρο εισόδου της τροφής και της αναπνοής, εκεί που εκδηλώνεται η εξάρτηση του ανθρώπου από το περιβάλλον. Εν συνεχεία ο ίδιος όρος δηλώνει την αναπνοή, την πείνα/δίψα/ανάγκη/λαχτάρα για κάτι (πρβλ. Δτ. 23, 25[[1]](#footnote-1). πρβλ. Γέν. 34, 3[[2]](#footnote-2))[[3]](#footnote-3) και τελικά σύμπασα τη ζωτική δύναμη ενός ανθρώπου (Γέν. 19, 17. Δτ. 19, 21. Γ’ Βασ. 35, 18) ή την προσωπικότητά του/το εγώ (Ψ. 16, 9 πρβλ. Α’ Βασ. 1, 15. Εξ. 23, 9). Στη Γέν. ο όρος *πνεύμα* (που ως ανθρωπολογικός όρος πρωταρχικά συνδέεται με την αναπνοή) χρησιμοποιείται όταν πρόκειται για **θετική ζωογόνα δύναμη** και όχι για καταπιεστικά συναισθήματα (41, 8) ή τον (ισχυρό) άνεμο (3, 8) όπου και εκεί χρησιμοποιείται στα εβρ. ο όρος *ρούαχ*.

Στην αφήγηση της δημιουργίας χρησιμοποιείται πολλάκις ο όρος *νέφες* με την έννοια της ζωτικής δύναμης (Γέν. 1, 20). Στο Γέν. 1, 21 ενώ το πρωτότυπο κείμενο αναφέρει *Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ κήτη τὰ μεγάλα καὶ πᾶν ἔμψυχον κινούμενον, τὰ ὁποῖα ἐγέννησαν ἐν ἀφθονίᾳ τὰ ὕδατα κατὰ τὸ εἶδος αὐτῶν*, σύμφωνα με τους Ο’ ο Θεός έκτισε την ψυχή των όντων. Είναι σαφές ότι ο μεταφραστής εκλαμβάνει την ψ. ως αυτόνομο μέρος του ανθρώπου και του ζώου. Ο ίδιος ο μτφρ. έχοντας ενώπιόν του δύο διαφορετικές αφηγήσεις δημιουργίας, προσπαθεί να τις εναρμονίσει επί τη βάσει του πλατωνικού διαλόγου *Τίμαιος*, όπου περιγράφεται η κτίση του αοράτου κόσμου των ιδεών και εν συνεχεία του υλικού-φθαρτού. Έτσι για παράδειγμα το Γέν. 1, 26 αποκτά καινούργια χροιά. Ενώ στο πρωτότυπο ο άνθρωπος καλείται να λειτουργήσει ως εικόνα του Θεού, στους Ο’ οντολικά κτίζεται σύμφωνα με την εικόνα Αυτού.

Ενώ ο Ιησούς φαίνεται να διακρίνει το σώμα από την ψυχή στο γνωστό χωρίο περί της σωτηρίας (Μτ. 10, 28: *καὶ μὴ φοβεῖσθε ἀπὸ τῶν ἀποκτεννόντων τὸ σῶμα, τὴν δὲ ψυχὴν μὴ δυναμένων ἀποκτεῖναι· φοβεῖσθε δὲ μᾶλλον τὸν δυνάμενον* ***καὶ ψυχὴν καὶ σῶμα (;)*** *ἀπολέσαι ἐν γεέννῃ*. πρβλ. Α΄Πέ. 2, 11), ο Π. δεν χρησιμοποιεί καθόλου τον όρο *ψυχή* στο Α’ Κορ. 15 όπου ομιλεί για την ανάσταση. Αντιθέτως κάνει λόγο για ***σώμα ψυχικό*** το οποίο και μεταβάλλεται σε πνευματικό (15, 44). Την αθανασία δεν την έχει η ψυχή από τη φύση της αλλά την αποκτά η ύπαρξη με τη Β’ Παρουσία του Κυρίου και την ανάσταση

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ Από τις επιτύμβιες στήλες συνάγονται ποικίλες αντιλήψεις για τη μεταθανάτια ζωή αφού στον Ελληνισμό δεν υπήρχε μια Δογματική περί αθανασίας: 1) η ψυχή (ψ.) ως ζωτική ενέργεια μόλις το σώμα πεθαίνει εξαφανίζεται χωρίς καμία «ατομική» αυτοσυνειδησία καθώς γίνεται ένα με τον αέρα ή τον αιθέρα. 2) μία άλλη (η πολυπληθέστερη), η οποία και εδράζεται στον Όμηρο, θεωρεί την ψ. εικόνα του ανθρώπου. Βεβαίως σε αντίθεση προς τον Όμηρο, οι επιγραφές που θέλουν να παρηγορήσουν, δεν αναφέρονται σε μία επιβίωση σκιώδη, ελεεινή, παραφθαρμένη εικόνα του τέως ζώντος. Τις περισσότερες φορές ο κεκοιμημένος συναγελάζεται με τους θεούς ως ακόλουθος αυτών. 3) Η πλέον σπάνια στις επιγραφές (επηρεασμένη από τον Πλάτωνα) άποψη θέλει την ψ. τμήμα του θεού ή το αληθινό είναι του βροτού που υπερέχει ασύγκριτα του σωματικού-υλικού. Επιβιώνει ως αστέρας στο στερέωμα ή ως άνθος. Ενίοτε ***αρπάζεται*** και μάλιστα στο άνθος της ηλικίας του αφού ως αγαπημένος των θεών βιώνει τη θέωση. Ο χώρος επιβίωσης της ψ. επίσης ποικίλλει: νήσοι μακάρων στην δύση, ηλύσια πεδία, αστρικό στερέωμα

1. *Ὅταν εἰσέρχησαι εἰς τὸν ἀμπελῶνα τοῦ πλησίον σου, δύνασαι νὰ τρώγῃς σταφύλια κατὰ τὴν ὄρεξίν (νέφες) σου, ἑωσοῦ χορτασθῇς· εἰς τὸ ἀγγεῖόν σου ὅμως δὲν θέλεις βάλει*  [↑](#footnote-ref-1)
2. *Καὶ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ προσεκολλήθη εἰς τὴν Δείναν, τὴν θυγατέρα τοῦ Ἰακώβ· καὶ ἠγάπησε τὴν κόρην καὶ ἐλάλησε κατὰ τὴν καρδίαν τῆς κόρης.*  [↑](#footnote-ref-2)
3. Η έκφραση καταπιέζω τη νέφες= νηστεύω. [↑](#footnote-ref-3)